

**Совет**

Distr.: Limited
27 September 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия

Сессия Совета, часть III

Кингстон, 31 октября — 11 ноября 2022 года

Пункт 11 повестки дня

Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе**Проект решения Совета Международного органа по морскому дну об установлении обязательных экологических пороговых уровней****Представлено делегацией Германии**

Совет Международного органа по морскому дну,

ссылаясь на статью 136 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹, которая гласит, что Район и его ресурсы являются общим наследием человечества,

ссылаясь также на статью 145 Конвенции, в которой указано, что в соответствии с Конвенцией в отношении деятельности в Районе принимаются меры, необходимые для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных для нее последствий, которые могут возникнуть в результате такой деятельности,

с признательность отмечая проект правил разработки и проекты стандартов и руководств, подготовленные Юридической и технической комиссией,

принимая во внимание, что члены Совета Международного органа по морскому дну признали необходимость установления межсессионной группой экспертов Совета обязательных пороговых уровней для защиты морской среды с учетом мнений всех заинтересованных сторон,

постановляет:

а) что обязательные экологические пороговые уровни будут установлены в целях определения в существенной степени того, что необходимо для обеспечения эффективной защиты морской среды в соответствии со статьей 145 Конвенции, и выработки измеримых требований в отношении максимального уровня вреда от деятельности в Районе, который может считаться приемлемым;

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.



b) что эти пороговые уровни следует сформулировать в качестве обязательных стандартов и, насколько это возможно, разработать их в рамках этапа I продолжающейся разработки стандартов и руководств;

c) что с учетом ограниченности времени и ресурсов первоначальный набор таких стандартов следует посвятить основным видам нагрузки, потенциально возникающим в связи с глубоководной добычей;

d) что эта работа будет вестись под руководством Юридической и технической комиссии с опорой на научные знания межсессионной группы экспертов по установлению обязательных экологических пороговых уровней; в качестве первого шага межсессионной группе экспертов следует вести работу в рамках трех подгрупп и следующих основных тематических областей, которые отражены в документе [ISBA/27/C/30](#):

i) токсичность;

ii) мутность воды и повторное оседание взвешенных осадков;

iii) шумление океана и световое загрязнение;

e) что межсессионная группа экспертов и ее подгруппы:

i) будут координироваться членами Юридической и технической комиссии;

ii) будут открытыми для экспертов, выдвигаемых государствами-членами, наблюдателями и заинтересованными сторонами Органа, включая контракторов, для участия в работе группы экспертов;

iii) будут использовать виртуальные средства и работать по переписке;

iv) установят предлагаемые пороговые уровни и составят доклад для Комиссии, который будет опубликован на веб-сайте Органа и в котором будут представлены все имеющиеся варианты, обсуждавшиеся группой экспертов, и итоги ее обсуждений, а также отражены любые расхождения во мнениях;

f) что Юридическая и техническая комиссия рассмотрит этот доклад и после официальных консультаций с заинтересованными сторонами представит свои рекомендации Совету;

g) что Юридическая и техническая комиссия подготовит на основе результатов работы межсессионной группы экспертов проект стандартов по пороговым экологическим уровням, который будет представлен Совету для рассмотрения и утверждения.